



## A reponsaíllas

---



Atribución de imagen: Fotografía de mujer sobre caballo, licensed under CC BY 4.0.

**En español:** a mujeriegas

Forma de montar en una caballería, típica de mujeres, consistente en poner las dos piernas al mismo lado.

**Ver:** [A parrancajones](#), [A repancajones](#)

• Por ahí ha pasao Manolo montao en el caballo con Pili, que iba detrás a reponsaíllas. Y bien que se agarraba, nô sea que se juera a cael.

**Campos semánticos:** [Adverbios](#) [Adverbios de modo](#) [Locuciones adverbiales](#)

### Comentarios:

Así montaban las mujeres, especialmente si iban con un hombre al que agarrarse, entre otros motivos porque su indumentaria (guardapieses o más modernamente las faldas) no les permitían montar a horcajadas poniendo cada pierna a un lado de la montura.

Existía otra variante, "**a ensilleta**". La gente más fina usaba la forma española "**a mujeriegas**".

**Origen:** Latín. **Nos entró a través del** castellano antiguo. **Es** castellano con variación de forma y significado. **Se usa en** Peraleda.

### Etimología:

Probablemente deriva de un antiguo verbo castellano, reponzar, que por el sentido que vemos en el siguiente ejemplo tiene que ver con asentarse:.

*Él mismo escribe que las golondrinas no **reponsan** ni hazen nido en casa que está para caerse. (Silva de varia lección, Pedro Mejía, c.1540).*

Vendría del latín **pausare** (*parar*), de donde sale también **pausa** y **posarse**. Así, una mujer sentada (en la caballería) estaría reponsada, y si le damos gracia con el diminutivo estaría reponsadilla. Añadiendo la típica **-S** adverbial y perdiendo la **-D-** intervocálica nos da **reponsaíllas**.